

С О Г Л А Ш Е Н И Е  
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ВЕРХОВНЫМ СУДОМ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ВЕРХОВНЫМ СУДОМ МОНГОЛИИ

Верховный Суд Российской Федерации и Верховный Суд Монголии, именуемые далее Сторонами, исходя из общих принципов, определяющих всесторонние, дружественные связи России и Монголии, выражая стремление к более широкому, деловому сотрудничеству, углублению контактов, основанных на взаимном уважении и доверии, желая способствовать укреплению судебной власти и законности, согласились о нижеследующем:

Статья I

Стороны будут оказывать друг другу содействие в деле обмена опытом по осуществлению правосудия и совершенствованию судебной системы.

Статья II

Сотрудничество в деле обмена опытом между Договаривающимися Сторонами будет проводиться в следующих направлениях:

1. Рассмотрение дел в суде первой инстанции.
2. Пересмотр судебных решений в различных стадиях судебного производства.
3. Исполнение судебных решений.
4. Дача разъяснений по применению законодательства.
5. Использование права законодательной инициативы.
6. Совершенствование судебной системы и деятельности судов, повышение гарантий независимости суда.

Статья III

Сотрудничество между Сторонами будет проводиться в следующих формах:

1. Изучение опыта по совершенствованию законодательства о судоустройстве, судопроизводстве и проведению судебной реформы.
2. Ознакомление с принципами деятельности Верховных судов, их ролью в судебной системе.

3. Ознакомление с судебной практикой по решению вопросов, относящихся к соблюдению прав и свобод человека.

4. Изучение опыта взаимоотношений судов с органами законодательной и исполнительной власти.

5. Обмен опытом участия Верховных судов в законопроектной работе.

6. Изучение методов обобщения судебной практики и подготовки разъяснений по применению законодательства.

7. Исполнение отдельных просьб и обращений, связанных с осуществлением правосудия, не требующих процессуальных действий.

8. Оказание содействия в организации непосредственных связей между судами всех уровней, в том числе в приграничных районах.

9. Внедрение в практику деловых встреч на различных уровнях с целью обсуждения проблемных вопросов деятельности судов, интересующих Стороны.

10. Обмен интересующими Стороны законодательными актами, кодексами, обобщениями и обзорами судебной практики, а также печатными изданиями Верховных судов.

II. Взаимная информация, а в случаях необходимости, консультации по вопросам подготовки проектов международных правовых актов, относящихся к деятельности судов.

#### Статья IV

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

#### Статья V

Разногласия в толковании и применении настоящего Соглашения разрешаются путем взаимных консультаций или другим способом по договоренности Сторон.

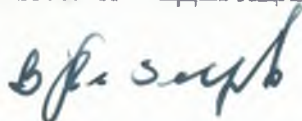
#### Статья VI

Соглашение может быть изменено либо дополнено по взаимному согласию Сторон или денонсировано одной из Сторон.

Соглашение утрачивает силу по истечению трех месяцев со дня вручения одной из Сторон письменного уведомления о намерении прекратить его действие.

Совершено в Улан-Баторе "27" февраля 1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ВЕРХОВНЫЙ СУД  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



В.М. ЛЕБЕДЕВ

ЗА ВЕРХОВНЫЙ СУД  
МОНГОЛИИ



Д. ДЭМБЭРЭЛЦЭРЭН